№ 9070 5-18 ՅՈՒՆԻՍ 1915 ՃՈՒՄԱ 5 ՅՈՒՆԻՍ 1331 31ԻՆԺԻ ՏԱՐԻ

ՊԱՀԻՊԸ ԻՐԱՎՈՒՆՔ ՄԻԱՅՆ ՏԱՆՈՒ ՎԱՐՈՒՆ ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԵԳԵԱՆ

Միւսասիր ՏԻԳՆԱՆ ՋԻՎԷԼԵԿԵԱՆ Թարիխ թէհսիսի 1877

Գ. ՓՈՍՏԱՅԻ ԹԱՂԱՐԱՆԸ Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԷԻՃԱՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍՈՐ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مديرى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԶՕՆԷ ՏԻՈՒԱԼԱՐ ԲԻՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սրանցպօլ վէ Թաւրա, տարեկան	130	գրշ.
» » » 6 այլըզ	70	»
» » » 3 այլըզ	40	»
Մեմալիքի էճնեպիյէ տարեկան	32	ֆր.
» » » 6 այլըզ	17	»
» » » 3 այլըզ	10	»

Պարագայ այլ մեկնաւոր հարցերու համար խմբագրատան հետ միասին միւռանգամ օրերը։ Ստորագրեալ գրութիւնները չեն հրատարակուիր։ Ձեռագրեր չեն ետուիր։ Հրատարակչատան գործերուն համար՝ Տարեցոյցի Խմբագրութիւն։
Գրութիւնները, գրասենեակի հասցեն՝ Սամաթիա, Գ. Փոստ, թաղարան Ն. 49։
Հեղինակաւոր անձերու գրութիւնները, ինչպէս նաև հանրային հետաքրքրութեան արժանի գրութիւնները, գրասենեակը կրնայ հրատարակել նոյնիսկ եթէ հեղինակները չեն հաճիր։
Գրասենեակը ազատ է ամէն գրութիւն հրատարակելու կամ չհրատարակելու։
Գրասենեակը ազատ է գրութիւնները կրճատելու։
Գրասենեակը ազատ է գրութիւնները ուղղելու։
Գրասենեակը ազատ է գրութիւնները ուղղելու։
Գրասենեակը ազատ է գրութիւնները ուղղ

Իտալիա 5-6 թագուորեպ պիր գուվվէթի օրայա կէօնաէրմէկի վէ չիմիյէ գասար զայէթ մուհիմ մզաասրա Իթալիան սէրմայէսինին վազ էթմէկի էգթիսատ նազթալը նազարջանան զայէթ մուհիմմ հէ. վալինին պու սուրէթլէ քէնտի հաքիմիյէթի ալթընա գայմասընը թէէմին էթմէկ ուչուն։ Աբիսին Թարպլուս Ղարպը թէքրար զապթ մէճմուր գայմասան սա պու սուրէթլէ հարաքէթ էթմէք հէր հալէ սահա ֆահիշի վէ քէարլը աղը։ (Գ.)

*** Լոզան, 17.— Թարպզլուսը Ղարպասաքի Իթալիան օրասուսը գամանանը էյալէթին սահիպի հէվալինսէ տիքէր Թուրասուրամայահաղընը անլայը Իթալիասան եէնի իմասա գուվվէթ կէօնաէրիմէսինի Թալեպ էթմէր ուչ. մեզքիր գամանան պեքլէտիկի իմասա վազթընա կէմիզսէ, օրասուսընա պէրապէր սահիպ Թարֆիրընա չէքիլեճէկինի սէօյլէմէյ ուչ. (Իգսամ)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԷՊԼԻԶԸ ԲԷՍՄԻ

Զաթը Հաղրէթը Խլիֆէթբէնանի պիր գոչ կիւն ուչ բահաթզղզրընասան սալալը իսթիրահաթա միւհիմ օլասուլզրը հիւէթլէ՝ Թապպպ միւասվիէրինին Թավսիյէի իւզէրինէ պու կիւնքի ճուսասա Սելամզղ ռեամ ալիսի իհբա օլընմայանազ ուչ.։

Շեցխիլիսլամ խալրի էֆ. սիւն Հուզուրը Շահանլեէ գասալ պայրամզղ ուչ.։

ՏՈԽԻԼԻՑԷ նազրը Թալեթ պեյ սիւն Հուզուրը Միւլուքանլեէ գասալ պայրամզղ ուչ.։

ԹԷՊԻՑԷի պեսենիյենին մէմլեքէթմիզսէ Թեբզզրը էյնի բէք զիյասէ չալզան Գալթա Սէրայը Թերպիւէր պեսենիյէ զլէպի ազասընան Անմէ Բասկնան պէյ սիրիրին մեզզի հարգան վէքիաթ էթիսիկ «Գեզզլ Ըմասդ» օգունմզղ ուչ.։

ԲՐՕՖ. ԻՍՐԱՑԼ.— Ալման մէշահիրը սիքզպասընան Բրոֆ. Իսրայէլ չեհրիմզէ միւվասլէթ էթմէր սիր։

ՕՍՄ.-ԳՈՒԼԿԱՐ ԹԻՃԱՐԷԹ ՃԷՄԻԹԷԹի.— Օսմ.-Գուլկար միւնասեպաթը Թիւճարիւնինի Թանզիմ վէ Թէվսի էյլէմէք վէ հեր իքի մէմլեքէթ մենաֆիսինէ հարաշմ էթմէք իւզրէ «Օսմանլը-Գուլկարթիարթէ Ճէմիյէթինամը» ալթընա պիր հէմիյէթ Թեչքիլ էտիլմէր սիր։ Ճէմիյէթ պու Մաղսուալէ Գուլկարթանա Թէչեքքիլ էթմէր վէ իսէճեք սիկեր հէմիյէթ իլէ բէյասի միւնասէպաթ վէ ազազ բազրթա իսէճեք, հէմիյէթին նէզամնամէսի մուհիպինէ Օսմանլը վէ Գուլկար Թեպասընան հեր քէս, ազսի հէմիյէթ միլլընա սասխլ օլապիլէճէք սիր։

ՇԻՐԲԷԹ ԹԷՇԻՐԻԼ.— Էնդարէ, Գոնիա վէ Գաղասա խասթիրյալ ինսրամ խայլն հուզուրաթ, Թիֆիրէք, դայան հարաղը, սէրի վէ սաֆիսն կէպի մահուլթը սասխլիսլի օլզ սաթմազ վէ պունա սիա մուամլէթ իլէ էյնիզղա 200,000 լիրա սերմայէ իլէ «Անասալը Միլլի Մահասլթ Շիրքէթի» նամ ալթընա պիր Օսմանլը Անոնիմ չիրքէթինին սերմասը Թեչքիլ պուլունաբզղը միսքանպէր սիր։

ՄԻԼԼԻ ԳԻՐ ՇԻՐԲԷԹ.— Գարասան գազասընա սահիպ Այազն Մէլիլ Գանգաղ միսիլլա «ԴօրբէրԹիֆ» պիր չիրքէթ Թեեսիս վէ Թեչքիլ օլունմզղ ուչ.։

ԳԱՎԱՆԻՑՆ ՎԷ ՆԻՋԱՄԱԹ

Սահնեի հարպա վէ տարիլ հարաֆեթա տախլ օլմայան մէվզզը մբլսքահիքմէ վէ ասֆերիյի հիվարջնատի արազիյի մէզրուանընն սաւրեբը մուհամմազասը հազզընա գանունը մուվազզաթ

Մասալ 1.— Սահնեի հարպա վէ սարիլ հարաքէթա սահիլ օլմայան մէվզզը սաքերիսե վէ միւթահէքմէ իլէ գարարկեահլար հիվարջնասաքի սարպէի մեզրուանընն հէր սիրիլա խասարան վազգալեսինէ մահալլերի մէմուրինը միլքէյսե վէ սաքերիսեսի մեհալուր։

Մասալ 2.— Վազթը հէզբրասա մանթքզա նէզամնամէսի մուհիպինէ Թալին վէ Թահարա խալին մենթքզը միհասա խարիհինեքի սարպէի մեզրուա իչինսե մէպալրիսէթը գէննիլէ օլմասզզա քէնիրը, պեսիրա մանսվրա վէ հարաքեսթը սահրեսի սաքերիսե իհբասը վէ զազուռ վէ Թավսե վէ սեգսվրի վէ սահրե կէպի Թեեսիսթը սաքերիսե վիճասե կէթիրիմէսի վէ հալվանաթ օթլարմասը վէ սուլասասը գաթէնե միհնա։

Արազիի մեզքիրե իչինսե մեհալուրիսէթը գէննիրէյսե պինանեն մանսվրա վէ հարաքեսթը սահրեսի սաքերիսե իհբասընվե հայվանաթ օթլարմասը վէ սուլասասը զարուրեթի հասալալուզզթարբեք պուսմասմեսթա իպթիսար օլունմազան էվվել հիհեթը սաքերիսեսին իքի, մահալի մեհլիսը իսարե վէ եա պեյեսի վէ եախսա հեյեթը իսթիլարիսեսինեն իքի վէ օ մեվզզասքի սահապը արազինին Թալին իսեյեկի իքի զաթան միթեյնեքքեսլ պիր գամիսին Թարաֆընան մեզրուաթ վէ մաղրուսաթին զեյմեթի Թազիր իսիլերեք սահապնա պիրե մաղպթա վերիլիր վէ մանսվրա խիթամ պուլարզզան սոնրա պու մուամլեթան միհթեվելիա զարարընի մեզասրը սախի մեզքիր հեյեթ Թարաֆընան Թալին վէ Թազիր իսիլիր. պու զարար Թարաֆը հիլքիմեթեն սահապը արազիյե եա նազալե վէ եախսա Թեքեմելիֆը էմրիրեեն պարիրեեն սահապը իսիլիրե։

Արազիի մեզքիրե իչինսե հիհեթը սաքերիյեեմ գարուլ վէ Թավլե վէ սեգսվրի վէ սարիլ կէպի թեեսիսթը սաքերիյե մեհալուր էյնիզղա կէթիրիլմեսի մեհալուրիյեթի հասալ օլուրսա, եվվել էմրե պու եէրլիրին գանունը մախսուսընա թեվֆիզեն իսթիմալաը իհբա օլունը։

Մասալ 3.— Սահնեյի հարպ վէ սարիլմասարաքեթ վէ միւնաթզղը մեհինա խարիհինե պուլունան մահալլերե հեր նե սուրեթլե օլսա իսե օլասն սաքեր Թարաֆընան իչգաի խասար իսիլիկի Թազիրե միթեզարրուր օլան եշասընն վէ եա վեքիլինին միւրաճասթը իզզեթինե խասարը վազզին մզգասրընը Թալին իչինն իքիսի մահալի են պեսիրեա մեհալրի մեհասրը Թարաֆընան, իքիսի մեհլիսը պելեսիսեն վէ իքիսի հեյեթը իսթիսարիսեն վէ իքիսի օ մեվզզասքի սահապը եմլաք վէ արազիսեն օլմազ իսզրե պիր գամիսին Թեշքիլ օլունընը. գամրսինեա եվվմը իհթիմա Թալին վէ լեզասմ կէօրեսլիկի հալե իքի զաթքն իզամը սա հիհեթը սաքերիյեե իսար իսիլիրե. իչպու գամիսինին Թալին իթիկի պեսելը խասարա իթիքրազ վազգու զալմասընը սուրեթե իչպու պեսել միթեզարրուր օլան լեխասա իսիլիրե մեզասրը սաքերիյե մենսուպ օլարզը զաթա սանազզընան սերհալ Թեեսիլե իսիլիր վէ մուսիմիյեեն սաքերին մենսուպ օլասզը պեօլիք զապզթանընա վեֆսիլ պուլանմասընը Թազարրեթ զազթասի մեզքիրե զազթանընա Թազմին իթիրիլերեք մեզքիր սանազզա վազ օլանընը։

Մասալ 4.— Իքինճի վէ իլիանճի մասաելերեթ մահհարթեր գամիսինինինա Թալին օլանան մեզասրի գապալ իթմեյեն Թարաֆ՝, գարարընն քանիլերինե Թեպլեզի Թարիխինեն իթիպարեն 15 կիւն զարֆընան սուրի մահազեմինե վէ սուրի մահազեմեի պուլանմասան եերլերեթ անընն վազիֆեսինի իրֆա իսեն պասալեք մահքեմեսինե իթիրազ օլանմասընը Թազարրեթ մեզքիր գամիսինինա վերիլեն զարարլար գարի սա օլունբրլար։

Մասալ 5.— Իչպու գանուն Թարիխը նեչրինեն միթեպեր սիր։

Մասալ 6.— Իչպու գանունը իճրասընա Հարպիլ վէ Տարիլիլ վէ Ասլիլ նազրլարը մեմուր աղը։

*** Հէլեֆեամ վէ մեմուրիյինը ասլիյի վէ ասմապը մեսալիհ։

Մասալ 1.— Մեհարքիմ վէ սեվսիրը սալիեեթ զիյարեթ զապալը վէ մեհարքիմ մեմուրլարընն մահքեմե գալեմլերինեթ վէ եա զարիարալրա սահապը մեսալիհ իսլե իթիթաթ վէ միսասեպեթ մեհալրի մեհասրը Թարաֆընան մեզասրընն մահքեմե գալեմլերինեթ վէ եա զարիարալրա սահապը մեսալիհ իսլե իթիթաթ վէ միսասեպեթ մեհալրի մեհասրը։

Մասալ 2.— Ասհապը մեսալիհ իչլերի իչին անճագ մահքեմեսինին բեիս վէ միսասեթի ուսմամբինե վէ մուամլեթը Թահրիրիսե իչին սե մասալեսին զեմանլարա գալեմրն պալ գեսթիրիլ վէ միսասեթինեթ միսասեթեսիսերեր։

19 ԵՍՆԵՐՆՏԱՌԻԼԷՐ

Գեյօղլու միւբեսաարբՓիլրընսան։ — Թեյզիդիսե վէ Ճրնանկիր սեսզը սաքեր չիսպեսերինեթ մենասպ 311 Թեվեսիսալի եսան երզասընընն հազիրանընն 13ինճի ճմ. երթեսի կիւնիր գասրասլարը քեչիսե օլանճազընան չիմիսե գասար միսասեսաթ էթմեյերեք մասալեսինեն գանունիսե գասար մեզրուանընն 311 Թեվեսիսալի եսան երզասպզլար մեզքիր Թեվեսիսալիերեր միսանընա մասալենեսերի իճրա իսիլմեք լազմ կեյեն սիկեր Թեվեսիսալիերինեն եեկմը մեզքիրենե մասասասեմ ճմ. երթեսի վէ բազար երթեսի վէ չարչենպի կիւնլերի Գեյօղլու միթեսարբՓԷԶ սաբրեսինեթ միթեչեքքիլ սեսզը սաքեր մեհլեսինեթ պեհեմմ հալ միսասեսաթ էթմեյերի լազմ կեյսիկի վէ եկմը մեզքիրե գասար միսասեսաթ էթմեյերեր հազզընա մասասիեսի իրֆա զանունիսե գասար։

Արազիի մեզքիրե իչինսե մեհալրեսինեթ գարարընի գամանանիսե գասար զազթասի գարարընի գամանանիսե գասար զազթասի գարարընի գամանանիսե գասար զազթասի